



ATH-SR30BT

Руководство пользователя
Беспроводные наушники



Введение

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica.

Перед использованием этого изделия внимательно прочтите краткое руководство по установке и руководство по мерам предосторожности при обращении с изделием, а также при необходимости — данное руководство пользователя, чтобы убедиться в правильности эксплуатации изделия.

Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

Предостережения относительно изделия

- Запрещается использовать данное изделие рядом с медицинским оборудованием. Радиоволны могут оказать влияние на кардиостимуляторы и медицинское электронное оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
- Используя изделие в самолете, придерживайтесь указаний авиакомпании.
- Запрещается использовать данное изделие рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и пожарными сигнализациями. Радиоволны могут оказать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать изделие во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не беритесь за изделие влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травмы.
- Отсоедините изделие от устройства, если изделие функционирует неправильно, при его работе выделяется дым, неприятный запах, тепло или ненужный шум, а также наблюдаются другие признаки повреждения. В таком случае обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- Не допускайте попадания на изделие влаги во избежание поражения электрическим током или нарушения работы.
- Не допускайте попадания в изделие посторонних предметов, например горячих материалов, металла или жидкости.
- Не накрывайте изделие одеждой во избежание возгорания или получения травмы в результате перегрева.
- Выполняйте соответствующие законы, касающиеся использования мобильных телефонов и наушников при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где неспособность слышать звуковое окружение создает серьезный риск (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и строительных площадках).
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
- Не используйте для зарядки устройств с функцией быстрой подзарядки (напряжение зарядки 5 В или выше). Это может привести к неисправности изделия.
- Во избежание нарушения слуха не устанавливайте слишком высокую громкость. Прослушивание на высокой громкости в течение длительного времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
- Прекратите использование при возникновении раздражения кожи в результате прямого контакта с изделием.
- Следите за тем, чтобы пальцы или другие части тела не попали между корпусом и рукояткой, либо во внутренние части шарнирных соединений.

Меры предосторожности

Предостережения относительно аккумулятора

Данное изделие оснащено аккумулятором (литий-полимерной батареей).

- Не трите глаза при попадании в них электролита. Тщательно промойте их чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
- В случае утечки электролита не прикасайтесь к нему голыми руками. Если электролит останется внутри изделия, это может привести к неисправности. В случае утечки электролита обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
 - При попадании электролита в рот тщательно промойте его чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
 - При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте этот участок кожи или одежды водой. При возникновении раздражения кожи обратитесь к врачу.
- Меры по предотвращению утечки электролита, выделения тепла или взрыва:
 - Ни в коем случае не нагревайте, не разбирайте и не модифицируйте батарею, а также не выбрасывайте ее в огонь.
 - Не пытайтесь пробить батарею гвоздем, разбить молотком или наступить на нее.
 - Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
 - Следите за тем, чтобы батарея не намокла.
- Не используйте, не оставляйте и не храните батарею в следующих местах:
 - в местах, находящихся под воздействием прямого солнечного света или высоких температур и влажности;
 - внутри автомобиля под ослепительным солнцем;
 - вблизи источников тепла, например обогревателей.
- Во избежание нарушения работы или возгорания выполняйте зарядку только с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- Встроенный аккумулятор данного изделия нельзя заменять самостоятельно. Если время использования значительно сократилось, даже если батарея полностью заряжена, возможно, срок эксплуатации батареи истек. В этом случае батарея подлежит ремонту. Чтобы получить сведения о ремонте, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. Чтобы получить сведения о надлежащей утилизации батареи, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Меры предосторожности

Для пользователей в США

Уведомление FCC

Предупреждение

Данное устройство соответствует требованиям Раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

Предостережения

Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в явной форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства Класса В согласно раздела 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию электромагнитного излучения, которая, в случае нарушения данных инструкций при установке и использовании, может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не существует гарантии того, что помехи не возникнут при определенной установке. Если данное оборудование вызывает недопустимые помехи во время радио или телевизионного приема, что можно определить путем его выключения и включения, пользователь может попытаться устранить эти помехи с помощью одной или нескольких мер, указанных ниже.

- Измените ориентацию или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту по обслуживанию радио/телевизионной техники.

Заявление об РЧ облучении

Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с какой-либо другой антенной или передатчиком, используемым в других системах. Данное устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и руководствам радиочастотного (РЧ) облучения FCC. Уровень РЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения удельной мощности поглощения (SAR).

Для пользователей в Канаде Декларация IC

Данное устройство соответствует требованиям Министерства промышленности Канады к RSS, освобожденным от лицензирования. Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий: (1) Данное устройство не может создавать помехи; и (2) Данное устройство должно воспринимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызывать нежелательную работу устройства. Согласно нормам Министерства промышленности Канады данный радиопередатчик может работать только с антенной, тип и максимальное (или минимальное) усиление которой одобрено Министерством промышленности Канады. Для уменьшения потенциальных радиопомех для других пользователей тип и усиление антенны необходимо выбирать таким образом, чтобы эквивалентная мощность изотропного излучения (e.i.r.p.) не превышала значения, необходимого для качественной связи.

Данное устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения RSS-102, установленным для неуправляемой среды.

Изготовитель: Аудио-Техника Лтд.

Адрес предприятия-изготовителя:

194-8666 Токио Мачида Ниси Нарусе 2-46-1



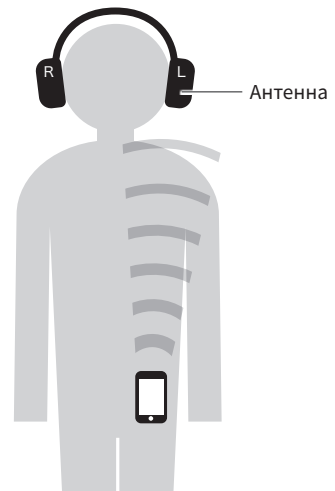
Сделано во Вьетнаме

Примечания относительно использования

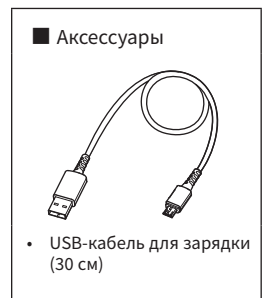
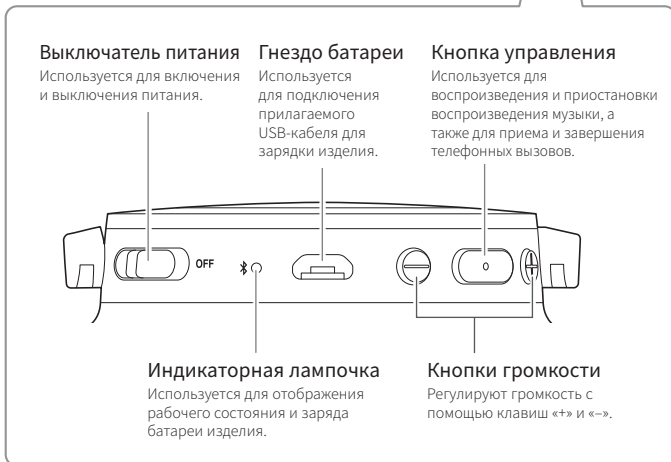
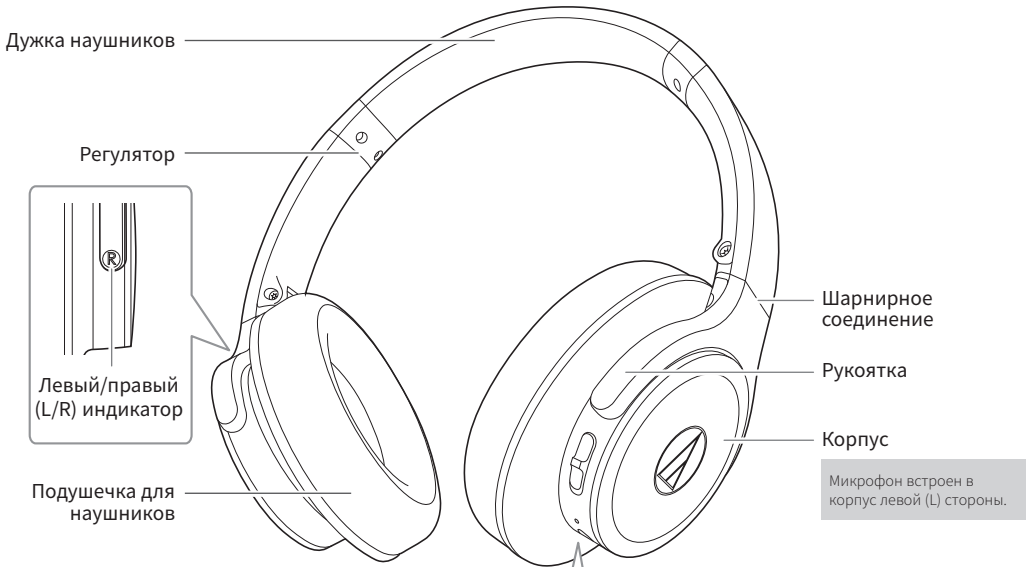
- Обязательно прочтите руководство пользователя подсоединенного устройства перед его эксплуатацией.
- Компания Audio-Technica никоим образом не несет ответственности за любые потери данных в случае возникновения такого маловероятного события во время использования данного изделия.
- Не превышайте громкость в общественном транспорте или других общественных местах, чтобы не мешать другим людям.
- Перед подсоединением этого изделия снизьте до минимума громкость своего устройства.
- При использовании данного изделия в сухой окружающей среде в ушах может возникать покалывающее ощущение. Это вызвано статическим электричеством, накапливающимся на вашем теле, а не нарушением работы изделия.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Не храните изделие под прямым солнечным светом, рядом с нагревательными приборами либо в жарких, влажных или пыльных местах. Кроме того, не позволяйте изделию намокать.
- При использовании изделия в течение длительного времени возможно его обесцвечивание под воздействием ультрафиолетового света (особенно под прямым солнечным светом) и изнашивания.
- Подсоединяйте и отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки, взявшись за штекер. Если потянуть непосредственно за прилагаемый USB-кабель для зарядки, это может привести к его обрыву или несчастному случаю.
- Обязательно отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки от изделия, если он не используется.
- Если изделие поместить в сумку с подсоединенным прилагаемым USB-кабелем для зарядки, это может привести к заземлению, пережатию или обрыву кабеля.
- Данное изделие можно использовать для телефонных звонков, только когда используется мобильная телефонная сеть. Не гарантируется поддержка телефонных приложений, использующих мобильную сеть передачи данных.
- Если изделие используется возле электронного устройства или передатчика (например, мобильного телефона), не подключенного к изделию, могут возникать помехи. В этом случае отодвиньте изделие от электронного устройства или передатчика.
- Если изделие используется рядом с телевизионной или радиоантенной, могут возникать помехи в телевизионном или радиосигнале. В этом случае отодвиньте изделие от телевизионной или радиоантенны.
- Для защиты встроенного аккумулятора заряжайте его по крайней мере один раз в 6 месяцев. Если между зарядками аккумулятора может уменьшиться либо аккумулятор может не заряжаться.

Для более удобного обмена данными через Bluetooth®

Диапазон эффективного обмена данными этого изделия зависит от наличия препятствий и условий распространения радиоволн. Для более удобного использования разместите изделие как можно ближе к устройству Bluetooth. Чтобы уменьшить шум и звуковые помехи, не размещайте какие-либо предметы и не располагайтесь сами между устройством Bluetooth и антенной изделия (левая сторона (L)).



Наименования деталей и функции



Зарядка батареи

- Полностью зарядите батарею при использовании в первый раз.
 - Когда заряд аккумуляторной батареи становится низким, в наушниках звучит звуковой сигнал, а индикатор начинает мигать красным по 3 раза каждые 4 минуты. В этом случае необходимо зарядить батарею.
 - Полная зарядка батареи занимает не более 4 часов. (Продолжительность зарядки может зависеть от условий использования.)
 - Во время зарядки батареи соединение с изделием по каналу Bluetooth отключено, ввиду чего использовать изделие нельзя.
1. Подсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем Micro USB типа-B) к гнезду батареи.
 - Прилагаемый USB-кабель для зарядки предназначен для использования только с данным изделием. Не используйте для зарядки другие кабели.
 - При подключении USB-кабеля для зарядки в USB-порт или непосредственно в разъем батареи убедитесь, что штекер расположен правильно (горизонтально).



2. Подсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем USB типа A) к компьютеру, чтобы начать зарядку.
 - Во время зарядки индикатор светится следующим образом (может пройти несколько секунд, прежде чем индикатор загорится):
 - светится красным: идет зарядка;
 - не светится: зарядка завершена.
3. По завершении зарядки отсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем USB типа A) от компьютера.
4. Отсоедините USB-кабель для зарядки (разъем Micro USB типа B) от гнезда батареи изделия.

Беспроводное соединение Bluetooth

Для подсоединения изделия к устройству Bluetooth необходимо выполнить сопряжение (регистрацию) изделия с данным устройством.

Сопряжение устройства Bluetooth

- Прочтите руководство пользователя для устройства Bluetooth.
 - Для правильного сопряжения поместите устройство в пределах 1 м от изделия.
 - Чтобы проверить процесс сопряжения, в ходе его выполнения наденьте изделие и прослушайте подтверждающий тоновый сигнал.
1. Начав процедуру с выключенным изделием, сдвиньте выключатель питания в положение «ON (ВКЛ)».
 - Индикатор загорится, а затем начнет мигать белым светом.
 2. С помощью устройства Bluetooth начните процесс сопряжения и выполните поиск изделия. После обнаружения изделия устройством Bluetooth на экране устройства отобразится надпись «ATH-SR30BT».
 - Информацию об использовании устройства Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства.
 3. Выберите «ATH-SR30BT», чтобы выполнить сопряжение изделия и устройства Bluetooth.
 - Некоторые устройства могут запросить ключ доступа. В этом случае введите «0000». Ключ доступа также может называться кодом доступа, PIN-кодом, номером PIN или паролем.
 - По завершении процесса сопряжения изделие издает подтверждающий тоновый сигнал.

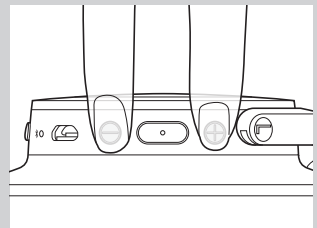


Информация о сопряжении

При подключении к новому устройству Bluetooth необходимо выполнить сопряжение с изделием. После того, как сопряжение устройства Bluetooth с изделием выполнено в первый раз, в их повторном сопряжении нет необходимости.

Однако в нижеследующих случаях повторное сопряжение все-таки может потребоваться.

- При удалении изделия из истории соединений устройства Bluetooth.
- В случае отправки изделия в ремонт.
- Если сопряжено девять или больше устройств.
(Данное изделие может сохранять информацию о сопряжении не более чем с 8 устройствами. При сопряжении с новым устройством после сопряжения с 8 устройствами информация о сопряжении для устройства с самой ранней датой соединения будет заменена информацией для нового устройства.)
- При попытке подключения к другому устройству Bluetooth сопряжение с ним может быть не выполнено, так как соединение с подключенным ранее устройством Bluetooth не прервано. В этом случае необходимо нажать и удерживать кнопки «+» и «-», как показано на рисунке, в течение 6 секунд. Изделие переключится в режим поиска устройств, и вы сможете выполнить сопряжение с устройством Bluetooth, к которому хотите подключиться.



Использование изделия

Изделие может использовать беспроводную технологию Bluetooth для подключения к устройству и воспроизведения музыки, приема телефонных вызовов и т. д. Используйте данное изделие для любой из этих задач в соответствии с вашими потребностями.

Обратите внимание на то, что компания Audio-Technica не гарантирует отображение информации, например уровня заряда батареи, или работу других приложений с помощью устройств Bluetooth.

Включение и выключение питания

Источник питания	Работа выключателя питания	Индикаторная лампочка
ON (ВКЛ.)		Загорается, а затем начинает мигать белым светом*1*2
OFF (ВЫКЛ.)		Загорается белым светом, а затем отключается*2

*1 Для того чтобы загорелась индикаторная лампочка, необходимо несколько секунд.

*2 Более подробная информация представлена в разделе «Индикаторные лампочки» (стр. 11).

Как правильно надеть изделие

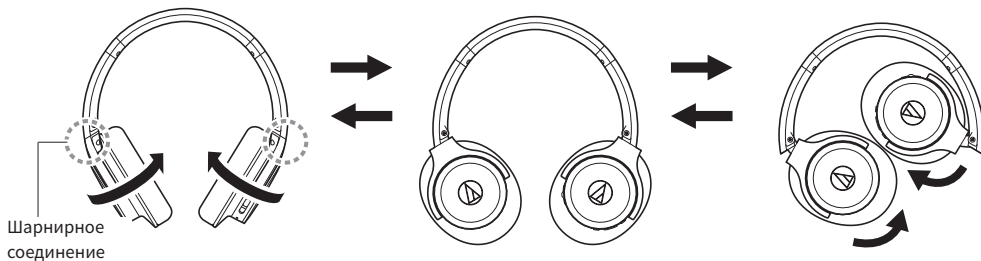
Наденьте изделие таким образом, чтобы сторона со значком L (левая) находилась на левом ухе, а сторона со значком R (правая) — на правом ухе, затем отрегулируйте длину дужки.



Шарнирный механизм

Позволяет полностью сложить корпус наушников. Сложенный корпус также можно сложить внутри дужки наушников.

- Шарнирный механизм не может поворачиваться более чем на 90 градусов. Не прилагайте чрезмерное усилие.

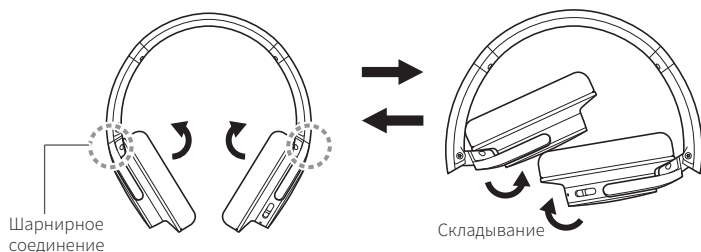


Использование изделия

Компактное складывание

Используя шарнирное соединение в качестве точки вращения, можно сложить корпуса наушников внутрь дужки.

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы в шарнирном соединении.
- При использовании изделия не забудьте вернуть корпуса наушников в исходное положение.

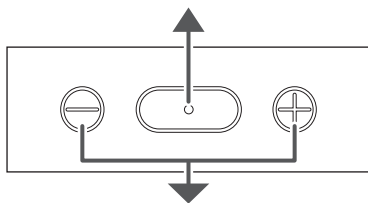


Прослушивание аудиофайлов

- Чтобы подключить изделие к устройству в первый раз, выполните их сопряжение через беспроводное соединение Bluetooth. Если вы уже выполнили сопряжение изделия и устройства Bluetooth, включите изделие и активируйте соединение Bluetooth на устройстве.
- Начините воспроизведение с помощью устройства Bluetooth, при необходимости обратившись к руководству пользователя устройства.

Кнопка управления

Нажмите	Воспроизвести/ приостановить	Воспроизведение или приостановка воспроизведения музыки ^{*1} .
Нажмите и удерживайте	В зависимости от подключенного устройства может активироваться функция распознавания речи (например, Siri, установленная на устройствах с iOS).	



Кнопки громкости

Кнопка «+»	Нажмите	Увеличить громкость	Увеличение громкости на 1 уровень.* ²
	Нажмите и удерживайте (в течение примерно 2 секунд)	Вперед	Воспроизведение следующей дорожки.* ¹
Кнопка «-»	Нажмите	Уменьшить громкость	Уменьшение громкости на 1 уровень.* ²
	Нажмите и удерживайте (в течение примерно 2 секунд)	Назад	Воспроизведение предыдущей дорожки.* ¹

*1 Некоторые регуляторы могут быть недоступны при прослушивании музыки с некоторых смартфонов.

*2 При установке максимальной или минимальной громкости раздается звуковой сигнал.

- Управление громкостью некоторых устройств может не работать надлежащим образом на данном изделии.

Использование изделия

Разговор по телефону

- Если устройство Bluetooth поддерживает функции телефона, то встроенный в изделие микрофон можно использовать для телефонных разговоров.
- Когда устройство Bluetooth принимает телефонный вызов, изделие издает мелодию звонка.
- Если вы принимаете вызов во время прослушивания музыки, ее воспроизведение приостанавливается. По завершении вызова воспроизведение музыки возобновляется*.

Режим	Операция	Функция
Прием вызова	Нажмите кнопку управления.	Ответ на вызов.
	Нажмите и удерживайте кнопку управления (в течение примерно 2 секунд).	Отклонение вызова.
Разговор при вызове	Нажмите кнопку управления.	Завершение вызова.
	Нажмите и удерживайте кнопку управления (в течение примерно 2 секунд).	Каждый раз при нажатии и удержании кнопки (в течение примерно 2 секунд), производится переключение вызова на мобильный телефон или на изделие.
	Нажмите кнопку регулировки громкости («+» или «-»).	Регулирует громкость («+» или «-») вызова.

* В зависимости от модели вашего устройства Bluetooth воспроизведение музыки может не возобновиться.

- На некоторых смартфонах могут отсутствовать элементы управления телефонным звонком, описанные выше.

Функция автоматического выключения питания

Изделие автоматически выключается через 5 минут отсутствия соединения с включенным устройством.

Функция переустановки

Если изделие не работает или возникла другая неисправность, прочтите раздел «Зарядка батареи» (стр. 6) и подсоедините USB-кабель для зарядки к наушникам и источнику питания, как описано в указанном разделе, и выполните переустановку.

Отсоединение и повторное подключение USB-кабеля для зарядки приведет к сбросу настроек изделия и должно устранить любую возникшую проблему. Если проблема не устраняется, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Сброс настроек не изменяет какие-либо пользовательские настройки (информацию о сопряжении, настройку громкости и т. д.).



Чистка

Регулярно очищайте изделие для обеспечения длительного срока его эксплуатации. Не используйте для очистки спирт, разбавители для краски или другие растворители.

- Для очистки изделия вытрите его сухой тканью.
 - Удалите загрязнение с амбушюр и дужки с помощью сухой ткани. Следы пота или воды на амбушюрах или дужке наушников могут привести к изменению цвета. В этом случае мы рекомендуем стереть влагу сухой тканью и оставить изделие высохнуть под прямыми солнечными лучами.
- Если данное изделие не будет использоваться в течение продолжительного времени, поместите его на хранение в хорошо вентилируемое место, не находящееся под воздействием высоких температур и влажности.
 - Амбушюры — это расходные части. Меняйте их по мере необходимости, если они износились в процессе использования и хранения. Для замены амбушюров или других частей обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Поиск и устранение неисправностей

Возможная неисправность	Метод устранения
Не подается питание.	<ul style="list-style-type: none">• Зарядите изделие.
Не выполняется сопряжение.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что устройство Bluetooth обменивается данными по протоколу версии 2.1+EDR или выше.• Располагайте изделие и устройство Bluetooth на расстоянии до 1 м друг от друга.• Установите профили для устройства Bluetooth. Чтобы получить информацию о процедурах установки профилей, см. руководство пользователя устройства Bluetooth.• Удалите информацию устройства Bluetooth о сопряжении с изделием, затем снова подключите изделие к данному устройству.• Нажмите и удерживайте кнопки «+» и «-» в течение 6 секунд (стр. 7). Изделие перейдет в режим поиска устройств. Выполните сопряжение с устройством Bluetooth, к которому вы хотите подключиться.
Отсутствует звук/слабый звук.	<ul style="list-style-type: none">• Включите питание данного изделия и устройства Bluetooth.• Увеличьте громкость данного изделия и устройства Bluetooth.• Если устройство Bluetooth настроено на соединение HFP/HSP, переключитесь на соединение A2DP.• Устраните препятствия между изделием и устройством Bluetooth (например, люди, металлические части или стены) и расположите изделие и устройство ближе друг к другу.• Переключите звуковой выход устройства Bluetooth на соединение Bluetooth.
Звук искажается/возникают помехи/звук обрывается.	<ul style="list-style-type: none">• Уменьшите громкость данного изделия и устройства Bluetooth.• Используйте изделие как можно дальше от устройств, излучающих радиоволны, например микроволновых печей и беспроводных маршрутизаторов.• Не приближайте данное изделие к телевизорам, радиоприемникам и устройствам со встроенными тюнерами. Данное изделие также может приводить к помехам в работе этих устройств.• Выключите настройки эквалайзера устройства Bluetooth.• Устраните препятствия между изделием и устройством Bluetooth, а также расположите их ближе друг к другу. Чтобы получить дополнительную информацию, см. раздел «Для более удобного обмена данными через Bluetooth» (стр. 4).
Не слышно голоса вызывающего абонента/его голос слишком тихий.	<ul style="list-style-type: none">• Включите питание данного изделия и устройства Bluetooth.• Увеличьте громкость данного изделия и устройства Bluetooth.• Если устройство Bluetooth настроено на соединение A2DP, переключитесь на соединение HFP/HSP.• Переключите звуковой выход устройства Bluetooth на соединение Bluetooth.
Изделие не заряжается.	<ul style="list-style-type: none">• Правильно подключите прилагаемый USB-кабель для зарядки и зарядите изделие.
<ul style="list-style-type: none">• Информацию об эксплуатации устройства Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства.• Если проблема не будет устранена, выполните переустановку изделия. Сведения о сбросе настроек изделия см. в пункте «Функция переустановки» (стр. 10) в разделе «Использование изделия».	

Технические характеристики

Наушники

Тип	Динамик закрытого типа
Динамик	40 мм
Чувствительность	99 дБ/мВт
Частотная характеристика	от 5 до 35 000 Гц
Импеданс	32 Ом

Микрофон

Тип	Электретный конденсатор
Диаграмма направленности	Всенаправленная
Чувствительность	-44 дБ (1 В/Па при 1 кГц)
Частотная характеристика	От 100 до 10 000 Гц

Технические характеристики связи

Система связи	Bluetooth версии 5.0 (BDR, EDR)
Выходная мощность PЧ	1,2 mW EIRP
Максимальная дальность связи	Прямая видимость — прибл. 10 м
Диапазон частот	от 2,402 ГГц до 2,480 ГГц
Способ модуляции	FHSS
Совместимые профили Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Поддерживаемый кодек	AAC, SBC
Поддерживаемый способ защиты контента	SCMS-T
Полоса пропускания	От 20 до 20 000 Гц

Прочее

Источник питания	Литий-полимерная батарея пост. тока 3,7 В
Время зарядки	Прибл. 4 часов*
Время работы	Время непрерывной передачи (воспроизведения музыки): Макс. ок. 70 часов*
Вес	190 г
Рабочая температура	от +5 °С до +40 °С
Аксессуары	• USB-кабель для зарядки (30 см), разъемы USB типа А или Micro USB типа В
Продаются отдельно	• Подушечка для наушников

* Указанные выше значения зависят от условий эксплуатации.

В целях усовершенствования изделия оно может подвергаться модификации без уведомления.

- Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc.; компания Audio-Technica Corporation использует такие обозначения на основании лицензии. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
- Логотип «AAC» является товарным знаком компании Dolby Laboratories.

